



如何与汉密尔顿县儿童服务中心合作

家庭指南



与 Hamilton County Children’s Services（汉密尔顿郡儿童服务部）协作签名表

案件名称:	案件编号:
客户名称（签署本表格客户的正楷全名）:	SACWIS 人员 ID:

汉密尔顿郡儿童服务政策要求您的看护人员在你们第一次会面时，为您提供一份“与 Hamilton County Children’s Services（汉密尔顿郡儿童服务部）协作”副本。详细阅读它将帮助您了解当我们和您的家人在一起时会发生什么。

汉密尔顿县儿童服务中心致力于在儿童家人无法或不愿意这样做的情况下保护儿童免遭虐待、疏忽和依赖。

我们专注于维护这些家庭，赋予他们权利，同时尊重他们的尊严。

我们倡导儿童的权利，并按照法律要求以最小介入的方式为儿童和家庭提供有益的服务，从而努力实现儿童的安全、永久性和福祉的目标。

- 我清楚，我有权在不受年龄、种族、血统、宗教、性别、性取向、生活方式或身体、心理或发育残疾的歧视下获得服务。
- 我已收到了“与 Hamilton County Children’s Services（汉密尔顿郡儿童服务部）协作”的宣传页或链接。

客户、家长/监护人签名

收到日期

客户、家长/监护人签名

收到日期

仅限内部使用

- 我已通过以下方式向客户提供了宣传页副本：
当面 Email 打印件 其他（请写明）_____
- 我已向客户提供了宣传页副本，但客户拒绝签字。
- 我并未向客户提供宣传页副本。

如果您有任何疑问，请致电我们以下工作人员或他/她的主管：

您的工作人员姓名:	电话:
主管姓名:	电话:

总部: __
222 East Central Parkway,
Cincinnati, OH 45202
(513) 946-1000
网站: www.hcifs.org



汉密尔顿县儿童服务中心简介

汉密尔顿县儿童服务中心是汉密尔顿县工作和家庭服务部下属的一个部门。俄亥俄州法律要求儿童服务中心接收并记录任何有关虐待、疏忽儿童的报告，并保护受虐待、疏忽或依赖和需要保护的儿童。

儿童服务中心认为，让儿童在家庭环境中生活是最好的。我们努力帮助家庭在解决问题的过程中保持团结。但是，当父母不愿或无法保护自己的孩子时，儿童服务中心会制定一项计划来保护孩子的安全。这可能是家庭内部计划，也可能是家庭外部计划。



接收虐待报告 (241-KIDS)

241-KIDS 是汉密尔顿县的 24 小时热线，用于举报虐待或疏忽 18 岁以下儿童（或在身体、精神或发育方面有障碍的 21 岁以下儿童）的情况。包括专业人员（例如老师和医生）在内的任何人在有理由相信儿童受到虐待或疏忽时，都可以在致电 241-KIDS。儿童也可以打电话举报亲戚、朋友或自己遭受的虐待或疏忽。

当儿童服务中心访问我家时，我可以期待什么？

俄亥俄州法律要求儿童服务中心根据 241-KIDS 接收的有关儿童可能受到虐待或疏忽的报告，完成对儿童安全的评估。

根据俄亥俄州法律：

虐待儿童是指：

- 危及儿童。
- 儿童受到的非意外伤害。
- 成人与儿童之间的性行为或接触。
- 伤害或威胁伤害儿童健康或福利的身体或精神危害。

疏忽儿童是指：

- 由于父母的过失或习惯，导致儿童享有的食物、住所、监护、教育或医疗保健不足。

在收到关于虐待或疏忽的举报后，儿童服务中心的个案工作者来到您的家里开始评估。个案工作者会告诉您所报告的问题是什么，并在必要和适当时与您、您的孩子、学校或其他专业人员、亲戚和邻居交谈，以调查该报告。根据俄亥俄州的法律，我们不会告诉您致电我们的举报者。

需要记住的要点：

- 在完成初步评估后，儿童服务中心必须进行案件处理。这种处理将得出这样的结论，即虐待或疏忽是“被证实的”（虐待的直接证据）、“明确的”（有迹象但没有直接证据）或“未被证实的”（未经证实）。
- 如果评估确定您的孩子在您的照顾下是安全的，我们不会参与其中。相反，我们将结案或将您推介给其他社区服务机构以寻求支持。
- 如果评估确定您的孩子不安全，儿童服务中心将与您协作制定一项计划，以保护您的孩子安全，同时帮助您的家庭解决已确定的问题

如果儿童服务中心继续介入我的家庭，怎么办？

如果需要进一步的服务，儿童服务中心会将您的案件转移给一名连续个案工作者。该个案工作者将与您合作，为您的家人制定和实施个案计划。这项计划将描述确保您孩子的安全所需的目标、行动、服务和变化。您需要在计划上签名，并收到一份复印件。

由于我们担心您的福利状况和孩子的安全，因此儿童服务中心的个案工作者会定期拜访您。我们将共同讨论您在遵循计划方面所取得的进展，并要求您参与对实现个案计划目标进度的评估。在确定您不需要我们的帮助来确保孩子的安全之前，我们将一直与您保持联系。

为此，许多监护人同意参与诸如咨询、育儿课程或药物治疗等服务。这些服务为汉密尔顿县的许多家庭提供了帮助。如果监护人拒绝参与，儿童服务中心必须决定是否寻求其他干预措施来保护孩子，例如让汉密尔顿县少年法庭参与进来。

您应该知道的重要事项

- 儿童服务中心将调查有关虐待和疏忽的报告，并向家庭提供服务，以减少对儿童的虐待。
- 有时，对儿童的虐待和疏忽可能构成犯罪。儿童服务中心必须向警察举报可能的犯罪行为。儿童服务中心不会逮捕任何人。只有警察才能逮捕并指控他们犯罪。
- 儿童服务中心可能会建议将儿童带离家中，并帮助他们决定是否以及何时回家。汉密尔顿县少年法庭将做出最终决定。
- 《印第安儿童福利法案》(ICWA)是一项联邦法律，它规定了儿童福利机构如何为美国原住民儿童和家庭提供服务。如果您的孩子是某个部落的成员，或者可能有资格成为其中一员，则您的家庭有获得这项服务的权利。如果您认为您的孩子是部落成员或可能有资格成为其中一员，请告诉您的个案工作者。该机构将验证部落成员身份。印第安部落和远亲将有机会与您和个案工作者共同制定、实施和审查个案计划。

哪些服务可以帮助我的家人？

为了减少对孩子的安全顾虑，儿童服务中心可以向您提供或推介您使用以下服务：

- 心理健康咨询和治疗。
- 药物治疗。
- 药物或酒精的筛查和治疗。
- 育儿技能培训。
- 教育服务
- 住宅资助
- 深入的家庭帮助，解决家庭危机和其他严重问题（家庭保护）。
- 兼职照看儿童，让有压力的父母休息一下（保护性托儿服务）。
- 为儿童提供社会发展服务。
- 为问题青少年提供的方案。
- 家访服务



我将被要求做什么？

在儿童服务中心的帮助下，您将有机会克服导致孩子不安全的问题。儿童服务中心将期望您：

- 与您的个案工作者一起制定一项计划，以减少对孩子的安全疑虑。
- 参与计划中列出的项目和服务。
- 作出改变，这将有助于确保为孩子提供安全、干净、有教养的家庭环境，并确保孩子享有充足的食物、衣服和医疗护理。
- 定期与您的个案工作者和其他专业人员会面，以审查您的进度。
- 如果您的案件涉及汉密尔顿县少年法庭，请参加听证会并遵守法庭的命令。

如果我的孩子必须离开家，怎么办？

在非紧急情况下，当儿童服务中心考虑将孩子带离家庭时，我们会举行一次名为家庭会议的正式会议。家庭支持人员、亲戚和其他与您的个案有关的专业人员可以与儿童服务中心一起参加。您应该参加这次会议，这样可以帮助您做出有关您的孩子以及家庭所需帮助的决定。

儿童服务中心必须在获得汉密尔顿县少年法庭的准许后，才能将孩子从您的家中带走。然后，儿童服务中心将在限制性最小的环境中寻找一个临时安置点，以满足儿童的需求，可能是朋友、亲戚或寄养家庭或团体家庭。

通过各方的努力，汉密尔顿郡青少年法院将确定合适的儿童探访安排。如果您孩子的安全问题已消除，则您的孩子可以回到您的怀抱。但是，如果这些完全问题仍然存在，则对您孩子的安置将转为永久性。

我有什么权利？

当您参与儿童服务中心时，您有以下权利：

- 受到礼貌和尊重的对待。
- 一位个案工作人员会倾听您的需求和疑虑，并与您合作。您的个案工作者应以贴心、私密、专业的方式管理您的个案。
- 拒绝配合评估工作。
- 拒绝自愿接受儿童服务中心推荐的服务。
- 参与缮制个案计划，并获得该计划的副本。
- 清楚、诚实地回答您的问题，以便您理解为什么要针对您的情况做出决定和采取行动。
- 如果儿童服务中心无法为您的家庭提供帮助，会告知您获得帮助的其他途径。
- 如果涉及到法庭，将书面通知您参加汉密尔顿县少年法庭的听证会以及对您的个案采取的行动。
- 参与并了解您孩子的健康、教育和福利情况。
- 不因年龄、种族、国籍、宗教、性别、性取向、生活方式或身体、精神或发育障碍而受到歧视。
- 陈述您的任何疑虑并提出投诉。
- 离开家的儿童也享有权利。俄亥俄州行政法规则 [5101:2-5-35](#) 概述了寄养青少年权利法案。进入寄养家庭的青少年有权获得寄养青少年权利法案的副本和/或 [JFS01677](#) “寄养青少年权利手册”的副本。



我该如何帮助儿童服务中心为我的家庭提供最好的服务？

您可以通过以下几种方法来提供帮助：

- 提供真实的信息。
- 与您的个案工作者和其他试图帮助您的人合作。
- 采取行动改善您的家庭状况，为孩子们谋求福利。
- 参与制定您的个案计划。
- 遵守您的个案计划并参与服务。
- 参加有关您的个案的会议，如果涉及法庭，请参加法庭听证会。
- 如果您对我们的服务有任何疑问，请告诉我们，以便我们为您提供更好的服务。



如果我对儿童服务中心有疑问，怎么办？

对法庭行动/命令的投诉

您有时可能并不同意我们的决定或行动。如果您的案件涉及汉密尔顿县少年法庭，您有时也可能并不同意法庭的行动或命令。以下内容将帮助您解决您在案件中可能遇到的问题或异议。

如果您要就与儿童服务中心的个案有关的法庭行动或法庭命令提出投诉，则必须联系您的律师或在下一次法庭听证会上提出。只有负责审理您的案件的治安法官或法官才有更改法庭行动或法庭命令的最终权力。法庭行动或问题的示例包括：

- 探视
- 寄养安置
- 法院颁布的个案计划服务
- 驳回上诉和/或终止法庭介入
- 保护性监管令，对机构或相关方的过渡或临时监管

*如果对特定法院行为进行投诉/申诉，您需要联系汉密尔顿郡青少年法院，直接上报这些问题。如果对您的律师或公共辩护人有关投诉，您需要直接联系律师办公室或汉密尔顿郡公共辩护人办公室。

案件处理的上诉

在调查完成后，您将收到一封信，解释工作人员的处理决定。如果有虐待或疏于照顾的证据或迹象，其可以要求上诉。只有涉诉犯罪者（上诉人）可以对上报的处理提出上诉。如果您希望对处理提出上诉，您必须在处理信寄出的 30 个自然日内通过致电 513-946-1313 或邮寄至下列地址申请听证会：

**收件人：儿童服务中心听证会调度员
汉密尔顿县工作和家庭服务部
222 East Central Parkway
Cincinnati, OH 45202**

在接到听证会请求后，听证会调度员将与上诉人联系，以安排向听证官陈述案件的预约，并向上诉人提供听证会的日期、时间和地点的通知信。随通知一起还将附送一份儿童服务中心关于案件处理上诉的政策副本。

上诉听证会计划时长为两个小时，并会进行录音。作证的所有当事方都将宣誓。听证官将在上诉听证会结束后提交一份书面报告。听证官的决定是汉密尔顿县儿童服务中心的最终补救措施。

对个案工作者的行动或决定的投诉

父母、监护人、法定监护人、寄养看护人、亲属看护人、获批准的成人监管的生活安排的申请人或提供者，以及与该机构互动以提供服务的儿童，均有权对这种互动提出关注。

如果您要对个案工作人员的行动或决定进行投诉，则应首先尝试与个案工作者一起解决问题。这类投诉的示例包括：

- 没有受到礼貌和尊重的对待
- 在制定个案计划时没有发言权
- 没有为您的问题提供明确的答案以便您理解为什么做出这样的决定
- 对个案计划中的服务存在异议

如果这样做无济于事，怎么办？

如果您和个案工作者无法解决问题，请按照下列步骤操作：

第 1 步：与主管交

- 谈请致电 513-241-KIDS (5437)，询问个案工作者主管的姓名和电话号码。
- 与个案工作者的主管联系。您可以通过电话与主管交谈或要求会面。
- 描述您的疑虑，并告诉主管您不满意的原因。
- 倾听并提出问题。
- 主管将倾听并与您一起解决问题。
- 也可能让您联系 HCJFS 客户服务办公室。
- 如果您对主管的答复不满意，请执行第 2 步。

第 2 步：与部门负责人交谈或会面

- 请致电 513-241-KIDS (5437)，询问主管所在部门的负责人的姓名和电话号码。您还可以要求您的个案工作者或主管提供其部门负责人的姓名和联系信息。
- 联系部门负责人。部门负责人将通过电话与您交谈或安排会面。
- 部门负责人将倾听您的疑虑，并努力解决问题。
- 也可能让您联系 HCJFS 客户服务办公室。
- 如果您对部门负责人的答复不满意，请执行第 3 步。

步骤 3：联系民事办公室

- 致电 HCJFS 客户权利办公室客户代表，电话 513-946-2466，分机 1，通过 [HCJFS.org](https://www.hcjfs.org) 发送短信，使用联系方式选项卡，或发送电子邮件至 HamiltonCountyCRO@jfs.ohio.gov
- 民事办公室工作人员将听取你的问题，并和您一起解决问题（如果可能）。
- 客户权利工作人员可能会为您排期举行会议。工作人员和部门负责人或主管将被要求出席。您需要解释您的问题。
- 主管或部门负责人将解释该决定或就案件采取的行动，以及其原因。
- 作为一个团队，我们将与您一起制定一个方案来解决您的问题。
- 客户权利办公室可能会向您发送信件，解释您的问题以及机构是否会采取措施。

如果此案涉及法庭，则机构可能需要获得法庭的批准才能进行任何变更。

我还有其他解决问题的选择吗？

俄亥俄州工作和家庭服务部确保所有公共儿童服务机构均遵守州规定。如果出于任何原因要联系俄亥俄州工作和家庭服务部，可以拨打以下电话致电客户服务热线：

**俄亥俄州工作和家庭服务部免费电话：
1-866-635-3748，选项 2，分机 3**

提起家庭投诉或青年投诉

如果您已经尝试通过向 HCJFS 提交正式投诉，并且没有得到合理的解决，则您可以直接向青年和家庭监察员办公室提交投诉。投诉必须由未满 18 周岁、近期因年龄过大离开寄养中心的刚成年人，以及成年人或代表儿童的年人提交。

- 青年和家庭监察员办公室
| PO Box 182133 Columbus OH 43218 |
1-877-OH YOUTH 或 1-877-649-6884

如果您认为，您因年龄、性别、血统、性取向、种族、肤色、宗教或残疾而成为了歧视的目标，请联系：

汉密尔顿郡就业与家庭服务部，民事办公室，
(513)-946-2466

- 俄亥俄州公民权利局工作和家庭服务部
30 East Broad Street, 30th Floor
Columbus, Ohio 43215-3414
电话：(614) 644-2703 或 1-866-227-6353
传真：(614) 752 - 6381
eFax: bcr-fax@jfs.ohio.gov
eMail: Civil_Rights@jfs.ohio.gov

或

- 美国卫生与公共服务部
Office for Civil Rights, Region V
233 North Michigan Ave., Suite 700
Chicago, Illinois 60601
电话：312-886-1709

请将此申诉程序告知英语能力有限或有听力或视力障碍的个人

如果您的英语水平有限，HCJFS 将提供合格的专业口译员。如果您有听力或视力障碍，HCJFS 将进行适当的调适，以确保与您一起审查和讨论此程序，并确保您的问题得到满意的答复。